



BiblioMAGAZIN

Buletinul informativ al ANBPR

Anul VII, Nr. 3(16), Septembrie 2015

DIN SUMAR:

EDITORIAL	1
SERVICII ȘI PARADIGME NOI DE INTERACȚIUNE CU UTILIZATORII	2
PROIECTELE ANBPR – PLUS VALOARE PENTRU BIBLIOTECI ȘI COMUNITATE	4
VOLUNTARIATUL ȘI BIBLIOTECILE – EXPRESIA EVOLUȚIEI ORGANIZAȚIONALE	10
ANBPR – LIDER ÎN INTERMEDIAREA PARTENERIATELOR	12



Fii cu **2%** mai implicat!
Direcționează către **ANBPR**

ANBPR Asociația Națională a
Bibliotecarilor și Bibliotecilor
Publice din România

**A XXVI-a Conferință Națională
a ANBPR**

**Bibliotecarii publici -
facilitatori de servicii
pentru comunitate**

**28-29 octombrie 2015
C.P.P.I., Bușteni**

ANBPR - identitatea bibliotecarilor pasionați

www.anbpr.org.ro



Asociația Națională a Bibliotecarilor și
Bibliotecilor Publice din România

Cea mai mare organizație profesională a
bibliotecarilor din bibliotecile publice

- Filiale cu acoperire națională
- Peste 3300 de membri activi
- 20 de ani de activitate în interesul
profesiei de bibliotecar

Editorial

Serviciile moderne și biblioteca schimbării

Odată cu tehnologia, vorbim de capacități extinse de investigare și distribuire a informației, pe diferite suporturi și în varii medii de comunicare. Biblioteca viitorului este o bibliotecă a schimbării, a abordărilor interdisciplinare și a serviciilor personalizate pentru categorii diverse de utilizatori. Adaptarea la schimbare este critică pentru reformarea bibliotecilor și pentru actualizarea profilului profesional al bibliotecarului.

Ca urmare a informatizării și a pătrunderii tehnologiei pe toate palierele muncii de bibliotecă, este nevoie de management strategic și de adaptarea de fond a ofertei bibliotecii. Managerii de bibliotecă au, mai mult ca oricând, misiunea de a pregăti instituția pentru trecerea la noua abordare asupra culturii, comunicării, gândirii, prin asimilarea unor noi limbaje, crearea unor noi instrumente și proiectarea unor servicii moderne și corelate cu nevoile și așteptările beneficiarilor.

Ca instituție de cultură cu rol în educație în sens larg, dar și în e-incluziune și învățarea pe tot parcursul vieții, bibliotecarii au nevoie să conștientizeze că operează cu „produse” și „servicii” aflate în mișcare, care continuă să se transforme și să evolueze, reclamând competențe și abilități complexe.



Pentru a ține pasul cu puzzle-ul mereu în transformare al serviciilor pentru comunitate, bibliotecarii au nevoie să iasă din zona de confort și să fie parte din această paradigmă a schimbării. Chiar dacă adaptarea la nou nu se va face fără spasme, amploarea și efectele intervenției de modernizare vor depinde în mod esențial de viziunea managerială, precum și de nivelul de implicare și motivare al bibliotecarilor și de propagarea bunelor practici prin intermediul rețelelor profesionale.

Dragoș-Adrian Neagu
Președintele ANBPR

Servicii de bibliotecă

Metamorfoza bibliotecilor din România

Servicii și paradigme noi de interacțiune cu utilizatorii

În peisajul actual al bibliotecilor publice din România, preocuparea pentru dezvoltarea de servicii moderne este o constantă și un indicator extrem de fidel al performanțelor în acest domeniu. Odată cu infuzia de capital în tehnologizarea bibliotecilor în contextul programului Biblionet, bibliotecile publice au devenit spațiul de petrecere a timpului liber cel mai frecventat de copii și adolescenți, în special ca urmare a liberalizării accesului la Internet și a deschiderii centrelor Biblionet din întreaga țară.

Paradoxul ultimilor ani a constat în faptul că, deși tehnologia a fost cea care a atras noi categorii de public în bibliotecă, tot tehnologia a fost aceea care a dat un impuls hotărâtor dezvoltării serviciilor de bibliotecă tradiționale, în înțelesul complex și profund social al termenului.

Indiferent că vorbim de programe și proiecte tradiționale ale bibliotecilor sau de inițiative punctuale de atragere de finanțări, serviciile de bibliotecă se află în centrul paradigmei bibliotecilor de stil nou. De la animație de bibliotecă, campanii de stimulare a lecturii, programe de educație financiară, ateliere pentru stil de viață sănătos, mentorat și orientare în carieră cu participarea bibliotecarilor formatori, până la inițiative multiple de învățare pe tot parcursul vieții, cu suportul tehnologiei, formele pe care le îmbracă serviciile actuale de bibliotecă sunt pe cât de diverse, pe atât de ofertante.

În noua abordare a serviciilor pentru utilizatori, se încearcă o rafinare și o reinterpretare modernă a utilității bibliotecii din perspectivă comunitară. Biblioteca este pe un trend ascendent în ceea ce privește rolul său formativ și civilizator în sens larg, chiar dacă, din rațiuni de democratizare a serviciilor, se dezvoltă și servicii adiționale, ce țin mai degrabă de trendurile momentului și mai puțin de misiunea și funcțiile fundamentale ale bibliotecii, ca instituție de cultură și educație alternativă.

Flexibilizarea politicilor de bibliotecă și creșterea interesului bibliotecilor pentru întărirea unei poziții dominante în peisajul cultural, pe baza rezultatelor bune înregistrate în ultimii ani, au crescut popularitatea ofertelor de bibliotecă în rândul generației tinere. Dacă prezența tehnologiei în bibliotecă a reprezentat declicul pentru inițierea de servicii bazate pe web și pe multitudinea de oportunități favorizate de online, tot tehnologia este responsabilă și de creșterea numărului de utilizatori ai serviciilor de bibliotecă tradiționale.

Serviciile unei biblioteci sunt definite tot mai des prin prisma nevoilor sociale pe care o astfel de instituție trebuie să le satisfacă și anume: nevoia reînnoirii constante a utilizatorului prin autoînțelegere și dezvoltarea personalității, nevoia de cunoștințe, ca acces la informație și posibilitate de a înțelege corect un anumit subiect; nevoi culturale și de comunicare ce înseamnă dezvoltarea de abilități indispensabile societății în care trăim: literatură de specialitate, literatură de ficțiune, rețele sociale care să conducă la creșterea capacității de a acumula noi informații dar și de a stabili relații de comunicare și socializare în mediul virtual.

În România, biblioteca publică se sprijină pe două categorii majore de servicii - servicii tradiționale și servicii moderne, cele din urmă derivate din accesul la tehnologie și bazate eminamente pe aceasta. Este general acceptat că serviciile eficiente de bibliotecă sunt condiționate de cooperarea în rețea. Dacă la început serviciile moderne de bibliotecă puteau fi abordate numai de un număr redus de biblioteci publice, recent clioajul dintre bibliotecile de rang județean și restul bibliotecilor a început să fie depășit grație accesului public la Internet și a colaborării inter-biblioteci. Prin eforturile ANBPR, ca organizația cea mai reprezentativă a bibliotecarilor și bibliotecilor publice la nivel național, sperăm să obținem în următorii ani o echilibrare a resurselor și accesului la tehnologie între urban și rural.

În termeni de servicii pentru copii și tineri, noutatea ultimilor ani constă în combinarea serviciilor tradiționale cu cele online. În România de astăzi, asistăm la introducerea unor noi concepte de servicii, inclusiv bazate pe gaming și programare, care atrag noi audiențe în spațiile

de bibliotecă. Tot mai des, tinerii sunt aceia care se adresează bibliotecilor și personalului acestora cu cereri de instruire sau cu idei de programe special destinate lor, cel mai adesea inspirate de mari biblioteci europene.

Viteza cu care actualele cunoștințe sunt înlocuite de unele noi, concomitent cu explozia volumului de informații cu care suntem cu toții bombardați în acest asalt al tehnologiei, ne obligă să fim mobili, să explorăm domenii și interferențe noi ale biblioteconomiei cu alte discipline, să configurăm și să testăm servicii de bibliotecă inovatoare, adecvate dinamismului și eferescenței lumii moderne.

Ioana Crihană - Director Executiv ANBPR

Articol reprodus din **BiblioPolis**
Revistă de biblioteconomie,
științe ale informării
și de cultură, editată de
Biblioteca Municipală
„B.P. Hasdeu” din Chișinău
Vol. 55 (2014) Nr. 5 (ediție specială)



Biblioteca Municipală „B.P. Hasdeu” Vol. 55 (2014) Nr. 5

Apariții editoriale

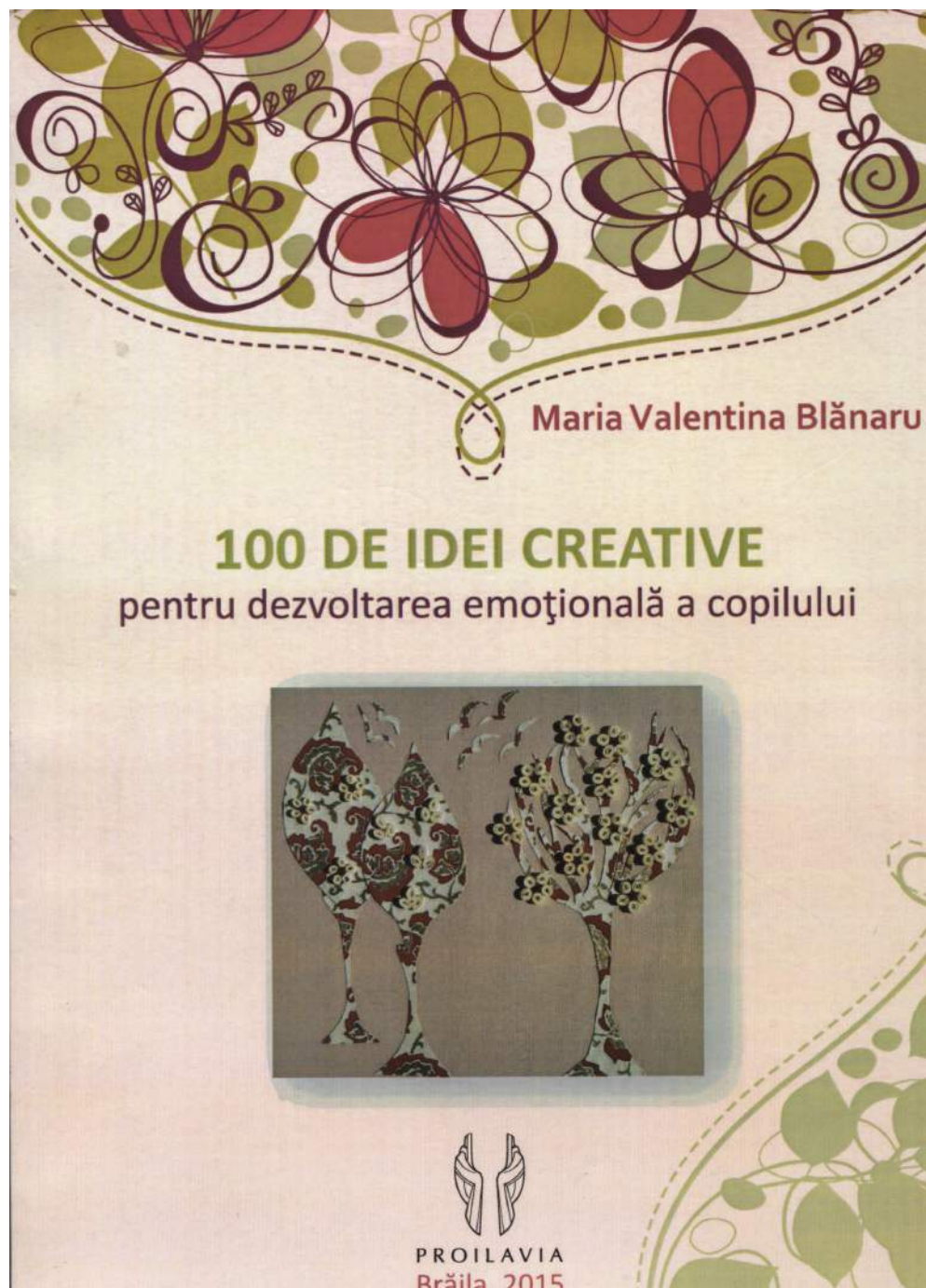
Creativitate și dezvoltare

Maria Valentina Blănaru, 100 de idei creative pentru dezvoltarea emoțională a copilului, Brăila, Editura Proilavia, 2015, 136 p.

Această carte face parte din publicațiile editate de o bibliotecă publică și vizează, drept public țintă, copiii preșcolari, dar nu exclusiv. Lectura volumului dezvăluie mai multe rețete și metode creative puse la dispoziția familiei și educatorilor pentru a lucra cu copiii și a învăța prin joc. Demersul autoarei este susținut de prefața și postfața cărții, semnate de specialiști în educație (profesoara de educație plastică Elena Salomeea Kaloxilos Moraru și psihologul Anca Hahui) care subliniază importanța volumului pentru stimularea originalității și modelarea personalității unui copil într-un mediu receptiv, deschis. În Introducere, Maria Valentina Blănaru vorbește de munca de durată și experiența directă în activități creative, cu copiii de vârstă preșcolară, ale cărei rezultate le expune.

Cartea cuprinde 15 capitole, delimitate tematic și după tehnica specifică folosită (atelierul de bijuterii, bricolaj, colaj, crafting, Crăciun, decorațiuni, decupaj, orientare, pascal, pictură, poveste, primăvară, quilling, toamnă și de dezvoltare personală), ordonate alfabetic. Autoarea enumeră și descrie activitățile practice creative, după o structură clară – titlu, tehnică, materiale necesare, cum procedăm și pașii procesului, textul explicativ fiind urmat de ilustrații color cu rost de exemplu. Unele capitole sunt reduse la doar câteva propuneri, dar majoritatea sunt ilustrate cu mai multe idei și sugestii. Activitățile se intersectează, idei pentru atelier tematice de primăvară, toamnă, Crăciun sau Paște se regăsesc în diferite capitole, la anumite tehnici.

Parcurgând paginile cărții, am observat că rețetele propuse au cert potențial educativ, introducând pe micuții beneficiari în cunoașterea cosmosului, mediului, istoriei etc. Unele dintre ele sondează universul emoțional al copiilor și încearcă să dezvolte nu numai abilitățile manuale, dar și cele cognitive și afective. Exemple sunt cele grupate în atelierul de dezvoltare personală, referitoare la emoții și familie, dar și adaptarea formulei educaționale nonformale a Bibliotecii Vii pentru vârsta și nivelul de înțelegere al copiilor. Prezentările sunt precise și atractive, iar imaginile însoțesc aproape fiecare text, cu puține excepții. Textul accesibil și elegant fac din carte un



util îndrumar, care colectează idei creative și modele în această muncă pentru toți cei ce vor să le aplice. Remarcăm, în general, calitatea imaginilor reproduse și faptul că lucrarea beneficiază de ilustrație color pe tot parcursul ei.

Totuși, volumul nu este ocolit de greșeli. Întâi de toate, din punct de vedere editorial, titlurile capitolelor nu sunt evidente, ci prea discrete, sunt colon titluri, riscând să devină neobservabile. Apoi se întâlnesc greșeli de tipar și dezacorduri la paginile 11, 15, 62, 70, 73, 75, 76, 82, 92, 93, 121, 123, 127, 129. Dincolo de erorile semnalate, cartea este

consistentă, folositoare, apreciată de amatori și pasionații activităților creative și mai ales este o primă propunere de acest gen din partea unei biblioteci publice, sintetizând experiențe multiple și de succes al unui pedagog înăscut și talentat, ce a activat curajos în domeniu înainte de a deveni un coleg al breslei bibliotecarilor. Deschiderea de ambele părți, ale persoanei și bibliotecii, a făcut ca rezultatele făcute publice pe blogul personal să migreze în paginile și rândurile unei cărți pe care o recomandăm pentru conținutul ei interesant. Vă va atrage și interesul la siguranță!

Lecții învățate

Proiectele ANBPR – plus valoare pentru biblioteci și comunitate



Indiferent de natura fondurilor europene disponibile și de axele specifice de finanțare (fonduri structurale – POSDRU, POSCE, POR, Programe transfrontaliere, Programe de cooperare transfrontalieră, Fonduri comunitare, Tineret în acțiune, Europa pentru cetățeni, Europe Direct, Parteneriate și schimb de experiență cu organisme/instituții similare din UE, Europa, finanțări de la Bugetul național (Ex.: AFCN din cadrul Ministerului Culturii), bibliotecile se află în imposibilitatea funcțională de a asigura contribuția proprie necesară în cazul co-participării.

Pe fondul dependenței financiare de bugetul de stat (bugetul autorităților publice locale – ordonatorul principal de credite al bibliotecilor), bibliotecile riscă să nu poată da curs proiectelor europene declarate câștigătoare din cauza sistemului financiar-contabil lipsit de flexibilitate, precum și a imposibilității de a anticipa cheltuielile cu co-participarea în vederea alocării bugetare. La aceste blocaje se adaugă dificultatea de a rezerva fondurile destinate co-participării pe o durată mai mare decât durata unui an financiar (durata medie estimată între proiectarea unei aplicații cu finanțare europeană depășește un an financiar).

Experiența aplicării la proiecte finanțate de UE a revelat așadar necesitatea de a avea garanția unei co-participări financiare. Dacă în cazul ANBPR, ca ONG specializat în domeniul bibliotecilor, garanția fondurilor de co-participare este legată de gestionarea propriilor rezerve financiare, în cazul bibliotecilor, ca instituții publice finanțate de la bugetul de stat, contextul este diferit,



iar limitările sunt mai greu de depășit.

Pornind de la nevoia de a eficientiza procesul de aplicare la proiecte finanțate din fonduri europene din perspectiva bibliotecilor și pe baza experienței sale în advocacy pentru biblioteci, ANBPR a identificat în Public Libraries 2020 o oportunitate de a ajuta bibliotecile să-și crească șansele de a absorbi bani europeni.

Prin proiectul EUSPHERE, ANBPR și-a propus să pună bibliotecile pe agenda publică și să arate factorilor de decizie că bibliotecile contribuie atât la îndeplinirea Strategiei Naționale privind obiectivele Agendei Digitale, cât și a obiectivelor europene în acest sens.

Obiectivele proiectului EUSPHERE sunt foarte generoase și constau în principal

în demonstrarea valorii bibliotecilor publice în procesul de e-incluziune, alfabetizare digitală și învățare pe tot parcursul vieții, prin dezvoltarea unor comunități de practică în advocacy în interesul bibliotecilor la nivel național, ateliere de lucru și o serie de întâlniri cu reprezentanți guvernamentali și parlamentari.

Aceste obiective vor fi atinse, de asemenea, prin realizarea unui sondaj național privind serviciile bibliotecii, prin crearea unui document de poziție care va arăta valoarea bibliotecilor și utilitatea Fondului Național de Rezervă în sprijinul bibliotecilor, și, nu în ultimul rând, prin atragerea unor parlamentari europeni ca ambasadori ai cauzei bibliotecii publice la nivel european.

Pe fondul implicării tot mai intense a bibliotecilor ca entități active în atragerea de fonduri europene, ANBPR așadar propune să demonstreze decidenților că acestea reprezintă adevărate modele de eficiență și responsabilitate instituțională, care au potențialul de a deveni principalul catalizator în domeniul absorbției de fonduri europene în interesul comunității, în sens larg.

Bibliotecile publice - facilitatori în domeniul e-incluziunii și învățării pe tot parcursul vieții

Pe 31 iulie 2015, la Biblioteca Națională a României, a avut loc Masa rotundă cu





tema „Bibliotecile publice - facilitatori în domeniul e-incluziunii și învățării pe tot parcursul vieții”, organizată de Asociația Națională a Bibliotecilor Publice din România (ANBPR - www.anbpr.org.ro). Evenimentul a avut loc în contextul proiectului EUSPHERE - European Union Libraries Space HERE, inițiat de ANBPR și finanțat de Reading & Writing Foundation, în cadrul programului european de advocacy pentru cauza bibliotecilor - Public Libraries 2020. Proiectul a fost lansat la Biblioteca Națională a României și se va derula în perioada ianuarie 2015 – aprilie 2016.

La masa rotundă au luat parte bibliotecari și specialiști în științele informării și documentării, manageri de structuri infodocumentare, reprezentanți ai diferitelor instituții publice, membri ai ONG-urilor active în zona educației și parteneri tradiționali ai bibliotecilor, lideri ai structurilor asociative din domeniul cultural, exponenți ai sistemului educațional.

Evenimentul a avut ca scop reunirea principalilor actori interesați de fundamentarea și demonstrarea rolului și importanței bibliotecilor în domeniul incluziunii digitale și al lifelong learning; popularizarea exemplor de bună practică din rândul bibliotecilor românești; și creșterea capitalului de imagine și reprezentativitate al bibliotecilor ca factori de schimbare și progres.

Între obiectivele proiectului Eusphere se numără: relansarea bibliotecilor și recunoașterea lor ca borne de sustenabilitate în educația culturală; așezarea bibliotecilor pe agenda publică și accentuarea rolului bibliotecilor la îndeplinirea Strategiei Naționale privind obiectivele Agendei Digitale și a obiectivelor europene în domeniu; demonstrarea valorii bibliotecilor publice în procesul de e-incluziune, alfabetizare digitală și învățare pe tot parcursul

vieții, prin dezvoltarea unor comunități de practică în advocacy în interesul bibliotecilor la nivel național; organizarea de ateliere de lucru și întâlniri cu reprezentanți guvernamentali și parlamentari, organizarea de dezbateri pe tema rolului și importanței bibliotecilor pentru dezvoltarea

societății; realizarea unui sondaj național privind serviciile moderne de bibliotecă; crearea unui Fond Național de Rezervă permanent pentru susținerea co-participării bibliotecilor în proiecte europene, cu sprijin guvernamental și cu implicarea unor personalități și a reprezentanților societății civile.

Directorul executiv al ANBPR, Ioana Crihană, a făcut o prezentare a proiectului Eusphere, declarat câștigător de către Reading & Writing Foundation. Ideea acestui proiect a apărut dintr-o nevoie concretă - atragerea de fonduri europene pentru bibliotecile românești și dificultățile întâmpinate în acest demers. S-a propus crearea unui Fond Național de Rezervă ca oportunitate și mecanism de implementare pentru biblioteci astfel încât ordonatorii de credite să aloce anual un procent de 2% în acest scop, recunoscându-se, în felul acesta, importanța și autoritatea acestor structuri infodocumentare în dezvoltarea societății românești. A fost subliniată totodată importanța parteneriatelor în derularea proiectului și în susținerea „bibliotecilor puternice și sustenabile”. Concret, vor avea loc întâlniri și se vor purta discuții cu autorități centrale și locale, cu reprezentanți ai Guvernului și ai Parlamentului din România, precum și cu reprezentanți ai Parlamentului European, se vor organiza activități de cercetare, colectare și centralizare a datelor, analiză și



evaluare a nevoilor, ateliere de advocacy pentru biblioteci, promovare în massmedia.

Sorina Stanca, director al Bibliotecii Județene „Octavian Goga” din Cluj, a făcut o prezentare a proiectelor derulate de Filiala ANBPR Cluj, cu tradiție în accesarea fondurilor europene, încă din anul 1994. Au fost evidențiate o serie de proiecte care au vizat implicarea bibliotecii în viața comunității, furnizarea de servicii moderne, precum și găsirea de resurse pentru a aduce împreună comunități diverse: activități cultural-educative, acțiuni de voluntariat, educația formală și nonformală, lectura tradițională versus lectura digitală, programul Biblionet, comunicarea la distanță (povești de succes), ateliere de învățare intergenerațională, dezvoltarea de competențe digitale, cursuri de antreprenoriat și de prevenție a bolilor incurabile.

Senatorul Varujan Pambuccian, președinte al Comisiei pentru Tehnologia Informației și Comunicațiilor în Parlamentul României, a vorbit despre rolul bibliotecilor în contextul crizei educaționale a secolului XXI. Abordând analfabetismul funcțional versus analfabetismul digital, domnia sa a citat din opera „Sapiens. O scurtă istorie a omenirii” a lui Yuval Harari, arătând că prima revoluție industrială a creat clasa muncitoare, a doua revoluție a introdus automatizarea, în vreme ce a treia revoluție a creat „clasa oamenilor inutili”, cu multe diplome dar ineficienți în contextul noilor tehnologii ale informației. S-a tras un semnal de alarmă asupra faptului că există mai mulți analfabeți funcționali decât analfabeți digitali ajungându-se la o alienare socială, de aceea școala noului mileniu trebuie regândită. În condițiile în care întotdeauna există alternative, bibliotecile au rolul de a crea „puncte de dezgheț” în societate, de a sprijini alfabetizarea digitală, incluziunea socială și noile meserii competitive pe piața muncii (de exemplu, bioinformatică). În încheierea intervenției s-a subliniat faptul că avem nevoie de școli informale, de profesori și tehnicieni ai viitorului, de o societate care merge înainte prețuindu-și valorile.

Mihai Lupu, inițiator rețeaua EduCab



România, a prezentat diferite oportunități de implicare a ONG-urilor în dezvoltarea sistemului de biblioteci ca centre de resurse pentru comunitate, prin valorificarea voluntariatului ca valoare umană, colaborarea în vederea creșterii grupului țintă, identificarea nevoilor comunității dintr-un județ, crearea și dezvoltarea unei rețele între diferite județe, educație nonformală (de exemplu, educația cinematografică). EduCab are ca obiectiv să devină prima rețea națională inter-instituțională și inter-sectorială pentru creșterea capacității educaționale și de implicare comunitară proactivă a bibliotecilor publice din România.

În intervenția sa, vicepreședintele Asociației Consultanților în Dezvoltare Comunitară (ACDC), Carmen Podani, a vorbit despre rolul bibliotecarului ca e-facilitator, despre abilitățile și competențele pe care acesta trebuie să le întrunească și despre noi oportunități pentru bibliotecarul modern, subliniind faptul că acesta poate gândi proiecte cu utilitate concretă. De

asemenea, a abordat problema alfabetizării digitale și a folosirii eficiente a fondurilor pentru populația din zonele defavorizate.

Dr. Corina Apostoleanu, vicepreședinte al Asociației Bibliotecarilor din România (ABR) - Diviziunea Biblioteci Publice, a vorbit despre rolul educațional al bibliotecii, de promotor al lifelong learning.

La rândul său, Sergiu Găbureac, membru fondator al ANBPR, a accentuat misiunea complexă și nobilă a bibliotecii – de a asigura accesul la informație, documentare, cercetare, lectură publică, recreere, protecție socială și faptul că biblioteca reprezintă un factor civilizator important.

Au avut loc schimb de idei și s-au făcut propuneri privind necesitatea responsabilizării factorilor de decizie în relația cu bibliotecile.

Partea a doua a mesei rotunde a fost consacrată diseminării exemplarelor de bune



practici referitor la rolul bibliotecilor publice în domeniul incluziunii digitale și a învățării pe tot parcursul vieții. Alina Ocheană de la Biblioteca Municipală Medgidia și Gabriela Roșca de la Biblioteca Orășenească „Pontus Euxinus” Năvodari, au prezentat câteva proiecte și programe legate de promovarea lecturii și a artelor vizuale, marketing, voluntariat, valorificarea memoriei locale, dialog interetnic, digital storytelling pentru cadrele didactice, dezvoltare personală, cu implicarea comunității în vederea conștientizării nevoii de bibliotecă.

Drd. Carmen Pesantez

**Biblioteca Centrală Universitară
„Carol I”, București**

Secția Pedagogică „I.C. Petrescu”





AGORA

CULTURALĂ @ BIBLIOTECA TA



BUCUREȘTI, 23 IANUARIE 2015
Biblioteca Națională a României

Parteneri:



■ Agora Culturală – spațiu de poveste, învățare și stimulare a creativității minorităților

O idee generoasă, o echipă solidară și o colecție impresionantă de istorii de viață și cultură

Proiectul Agora Culturală @ Biblioteca Ta are la bază un parteneriat între ANBPR, o organizație din domeniul artelor din România – Asociația Culturală REPLIKA, și o entitate hibridă din Norvegia – Jazzmontor AS Norvegia, specializată în instruire și consultanță în domeniul poveștilor digitale.

Ideea centrală a proiectului constă în promovarea diversității culturale prin înțelegerea valorilor diferitelor minorități, stimularea dialogului interetnic și educarea colaborării dintre utilizatori și bibliotecari, cu suportul tehnologiei.

Prin obiectivele și activitățile Agora Culturală @ Biblioteca Ta, spațiul bibliotecii devine o adevărată "agora", în sensul de reprezentare și participare a tuturor membrilor comunității, indiferent de nivelul lor de educație, de poziția socială, sau de gradul de familiaritate cu utilizarea tehnologiei.

Abordarea inovatoare a proiectului constă în gestionarea cunoștințelor culturale și a poveștilor personale ale utilizatorilor prin in-





termeniul bibliotecilor publice. Propunând o trecere de la biblioteca tradițională - furnizor de materiale, la biblioteca modernă - facilitator pentru crearea de materiale provenite de la utilizatori, proiectul aduce o interpretare inedită a ideii de poveste digitală și o regândire creativă a funcției bibliotecii în comunitate, din perspectiva intervenției în domeniul diversității culturale.

Accesând Agora Culturală, oamenii au posibilitatea de a produce și împărtăși propriile lor povești, video-uri, texte, fotografii și de a-și face cunoscute valorile și credințele propriei etnii. Bibliotecile devin astfel un spațiu de dialog interetnic, în care poveștile digitale oferă o modalitate agreabilă de a conserva memoria colectivă a comunităților și de a facilita schimbul de cunoștințe și experiențe între utilizatorii serviciilor de bibliotecă.

Utilizarea tehnicii poveștilor digitale presupune atât un proces creativ, care necesită folosirea imaginației, cât și, dezvoltarea abilităților

cu zi, ca perspectivă de modernizare a ofertei de bibliotecă și de a de permanentizare a acestui tip de servicii inovator pentru publicul bibliotecilor.

Proiectul intenționează să demonstreze că Digital Storytelling-ul are potențialul de a revoluționa schimbul de cunoștințe, idei și experiențe culturale. Mai mult decât atât, Agora Culturală promovează implicarea diferitelor comunități etnice în practicarea storytelling-ului, ca metodă de stimulare a schimbului de experiențe individuale și colective, cu scopul de a descoperi puterea comunității de a influența și genera schimbări pozitive în viața indivizilor.

Ideea proiectului a apărut din nevoia societății românești de a găsi repere și valori culturale reale în defavoarea anti-modelelor promovate de media. Lipsa cunoașterii valorilor culturale autentice a fost influențată în mod semnificativ de "interferența" nefericită dintre mass-media din România, internet, ziare, televiziune, interesate de difuzarea de conținut cultural îndoielnic și nefiltrat.



de comunicare și exprimare artistică. Poveștile digitale implică explorarea mai multor discipline, reclamând inclusiv aptitudini literare și artistice, cunoștințe privind problematica drepturilor de autor, a tehnologiei și a exprimării în public.

Proiectul Agora Culturală @ Biblioteca Ta oferă bibliotecilor oportunitatea de a include tehnica Digital Storytelling în activitățile de zi

Exista numeroase studii și cercetări în domeniul educației și comportamentului social care dezvăluie scăderea dramatică a numărului de oameni care citesc cărți sau merg la teatru. Studiile recente arată că 22% dintre români nu citesc nici o carte, în timp ce unul din cinci români au citit doar o carte pe an.

Pornind de la aceste premise, proiectanții Agora Culturală au decis să se concentreze pe

capitalul cultural românesc, punând accent pe educație și pe crearea de servicii inovatoare la bibliotecă, pentru a încuraja oamenii să participe la viața culturală.

Proiectul încurajează accesul la cultură și promovarea diversității culturale și a dialogului inter-cultural prin sprijinirea bibliotecilor publice de a deveni spații de eferescență culturală, care stimulează curiozitatea, inspiră, educă și conectează publicului la cultură, prin utilizarea tehnici poveștilor digitale.

<< Despre experiența mea de trainer în cadrul proiectului Agora Culturală & Biblioteca Ta sunt multe de zis. O să vă spun de la bun început că sunt pentru prima dată în postura de bibliotecar-trainer și am descoperit cu satisfacție că în această perioadă "am crescut frumos" din punct de vedere profesional și personal. Am descoperit că a fi trainer înseamnă responsabilitate și pasiune pentru ceea ce faci. Pe lângă livrarea de informații specializate, tre-



buie să interacționezi cu grupul de participanți, să-i inspiri și să-i motivezi, astfel încât noi să ne atingem obiectivele propuse și ei să constate că cele două zile de instruire au meritat efortul. Totul este un exercițiu de creativitate, gândire logică și profesionalism.

Nu este mereu ușor să aduci noi participanți, unii apar după multe insistențe, alții dimpotrivă răspund imediat invitației noastre. Ne adaptăm din mers acestor inconveniente și căutăm soluții pentru a ne adresa tuturor categoriilor de public, în special din comunitățile etnice. Dar, la finalul acestor sesiuni, constăți cu ușurare că ai adunat o mulțime de zâmbete, satisfacții, că este captivant ceea ce faci și cu bucurie îți dai seama că tu facilitezi accesul altora la tehnologie, inovație și creativitate.

Toți participanții sunt acum pentru mine prieteni noi, le-am ascultat poveștile și simt că-i cunosc de-o viață. Sunt la fel de frumoși la suflet ca și minunatele povești digitale pe care le-au realizat.>>

Laura Caplea

Biblioteca Județeană "Panait Istrati"
Brăila

Grupurile-țintă adresate direct sau indirect de către proiectul Agora Culturală sunt:

- creatori, artiști și experți culturali, inclusiv bibliotecari;
- instituțiile de cultură la nivel local și național;
- angajații instituțiilor de cultură, cum ar fi biblioteci, muzee, centre culturale, teatre etc.
- organizațiile non-guvernamentale, precum și asociații artistice și culturale
- organizatorii de evenimente culturale, experți în domeniul diversității etnice și operatori culturalin activi în zona minorităților;
- universități publice, comunități academice;
- comunitățile minoritare locale, inclusiv minoritatea romă;
- reprezentanții mass-media;
- publicul larg.

Toate grupurile-țintă enumerate mai sus sunt fie direct interesate în preluarea și adaptarea conceptului de Digital Storytelling în activitatea educațională sau în interacțiunile cu utilizatorii de servicii de bibliotecă, fie sunt interesați în promovarea și diseminarea rezultatelor proiectului.

Beneficiarii direcți sunt, în principal:

- bibliotecarii publici din rețeaua ANBPR
- directori artistici, scenariști, actori din rețeaua Asociației Culturale REPLIKA;
- comunități culturale etnice și locale din București, Cluj, Sibiu și Brăila;
- publicul larg al bibliotecilor publice implicate, dar și audiența extinsă a bibliotecilor publice din România

la crearea de reflecții culturale comune în fiecare bibliotecă și la consolidarea spațiului de emulație culturală de tip "agora".

Ulterior, poveștile cu potențial dramatic vor deveni sursa de inspirație pentru un spectacol de teatru original - Povești multiculturale – care va fi itinerat în toate cele 4 centre, fiind inclus astfel în repertoriul Asociației Culturale REPLIKA.

Acest proiect în parteneriat va conduce la crearea unui portal comun al diversității și identității culturale din România, cu accent pe specificul și valoarea adăugată a patrimoniului cultural al minorităților. Printre parteneri și suportorii proiectului se regăsesc instituții culturale și artistice, biblioteci și ONG-uri implicate în domeniul culturii și minorităților, reprezentanți ai mass-media și factorii de decizie locali, precum și instituțiile publice locale și centrale.

Proiectul este finanțat în cadrul Mecanismului Financiar al Spațiului Economic European (SEE) 2009-2014, Promovarea diversității în cultură și artă în cadrul patrimoniului cultural european. Construit pe relațiile de colaborare stabilite între bibliotecile publice din 4 județe (Biblioteca Metropolitană București, Biblioteca Județeană "Octavian Goga" Cluj, Biblioteca Județeană "AS-TRA" Sibiu și Biblioteca Județeană "Panait Istrati" Brăila), acest proiect evidențiază rolul bibliotecii în educarea comunității în respectul diversității culturale, folosind tehnica poveștilor digitale.

Consortiul de parteneri intenționează ca, în perspectivă, să construiască o interfață de comunicare mult mai complexă între România și Norvegia și să se angajeze în dezvoltarea de programe culturale trans-frontaliere de anvergură. În felul acesta, partenerii din cele

Activitățile specifice proiectului de implica un transfer de cunoștințe de know-how pentru a bibliotecarilor locali pentru înțelegerea diversității culturale, folosind metode inovatoare bazate pe povești digitale (DST), ca o modalitate de a partaja memoria colectivă a comunității, oferind ateliere de creație și care să permită publicului să creeze propria lor povești, video, text, fotografii care, în cele din urmă, vor deveni materiale de bibliotecă.

Proiectul sprijină 4 biblioteci din București, Cluj, Sibiu și Brăila pentru a deveni centre de povești digitale. Numărul estimat de persoane din comunitățile locale care vor deveni autori de povești digitale este de aproximativ 250 - 350 de persoane din fiecare centru pe durata proiectului (16 luni), ceea ce înseamnă 1000 - 1400 de persoane, în toate cele 4 centre.

Proiectul sprijină participarea a cel puțin 40% de persoane din comunități etnice locale (maghiari, germani, turci, tătari, evrei) participarea și cel puțin 10% din comunitatea de romi. Numărul estimat de povești digitale produse va fi de minimum 1000 în total.

Pe baza poveștilor digitale produse și colectate, cele 4 biblioteci vor organiza expoziții temporare de povești digitale, folosind echipamentele electronice achiziționate în cadrul proiectului (plasma camere foto, reportofone etc.). Bibliotecarii, împreună cu creatorii poveștilor digitale vor organiza, de asemenea, dezbateri publice cu publicul pentru a ajuta





două țări vor contribui la consolidarea dialogului intercultural și înțelegerea diversității culturale la nivel european.

Proiectul Agora Culturală propune un set de instrumente și tehnici moderne bazate pe tehnologia, prin care utilizatorii de servicii de bibliotecă, aparținând diferitelor comunități etnice, vor deveni creatori de povești digitale originale pe teme culturale relevante. În acest fel biblioteca devine un actor central în dialogul intercultural al diferitelor etnii.

În ceea ce privește inovația, Agora oferă o abordare modernă a diversității culturale, interactive și de colaborare, invitând participanții să își împărtășească experiențele și valorile culturale prin tehnica Digital Storytelling.

După dobândirea cunoștințelor cu privire la utilizarea de instrumente de editare video, participanții pot folosi această tehnică în multe alte activități, inclusiv în scopul

promovării comunității lor, pentru branding personal, în scopuri turistice etc.

Prin abordarea sa creativă și inovatoare a diversității culturale, cu accent deosebit pe identitatea minorităților, Agora Culturală reprezintă un portal multi-disciplinar de conservare a specificului cultural al grupurilor etnice, care conviețuiesc în același spațiu.

Un alt element inovator al proiectului constă în colectarea de povești digitale multiculturale, facilitat de bibliotecari-traineri cu experiență. Datorită acestui proiect, biblioteca, ca principal liant social și purtător de mesaj la nivelul maselor, devine un vector important în schimbul de cunoștințe culturale, cu mari beneficii pentru consumatorii de cultură și de educație culturală în sens larg.



Voluntariatul și bibliotecile – expresia evoluției organizaționale sau ce a adus valoros Raftul cu inițiativă

Scopul proiectului

✓ Dezvoltarea de mecanisme sustenabile în sprijinul voluntariatului în cadrul a 16 biblioteci publice din România, care să ofere oportunități calitative de implicare a cetățenilor de orice vârstă

Obiectivele

✓ Creșterea numărului de voluntari implicați, dar și a programelor de voluntariat prezente în bibliotecile publice, creșterea calității procesului de management al voluntarilor și a programelor, dar și încurajarea inovației în implicarea cetățenilor

Principalele activități

✓ Selecția celor 16 biblioteci partener

✓ Analiza nevoilor lor de formare

✓ Oferirea a două runde de instruire pentru 31 de bibliotecari - prima rundă s-a axat pe Managementul Voluntarilor și al Programelor de Voluntariat, iar a doua rundă de instruire a vizat Dezvoltarea creativității pentru campanii de voluntariat de succes și Metode de educație non-formală: Teatru Forum și Biblioteca Vie.

✓ Fiecare bibliotecă participantă a inițiat și va implementa un program de voluntariat cu o durată de cel puțin 6 luni.

✓ Sub egida Săptămânii Naționale a Voluntariatului, în perioada 11-17 mai 2015, bibliotecile au organizat o serie de evenimente publice de promovare a Raftului cu inițiativă

✓ Cele 16 biblioteci au propus 37 evenimente publice în SNV, cu peste 480 de voluntari implicați, iar evenimentele au fost variate: de la Biblioteci Vii (4), Piese de teatru forum (2) și alte reprezentații teatrale, Gale locale sau județene și activități de recunoaștere a

voluntarilor, Flash-moburi, activități de informare și conștientizare, multiple campanii de informare și de promovare a lecturii, Târguri de voluntariat, spectacole variate, crosuri, colecte de carte, evenimente de mobilizare a voluntarilor, dar și a comunității etc.

✓ Ca urmare a implicării în proiectul Raftul cu inițiativă, bibliotecile au fost evaluate și le-au fost recunoscute performanțele printr-un sistem de clasificare pe bază de insigne: <http://raftulcuinitiativa.provobis.ro/v/>

✓ Mai multe informații despre proiect au fost diseminate prin intermediul a 5 bibliotecari promotori ai Bibliotecii V care în luna iunie au colindat prin țară cu un kit de diseminare (studii de caz din programele de voluntariat, imagini/filme), explicând celor interesați ce înseamnă să implementezi un program de voluntariat în bibliotecă și încurajându-i și pe alții să urmeze acest exemplu.

✓ Deja multe biblioteci își doresc să continue implicarea voluntarilor

✓ Au acțiuni deja programate unde vor aplica sistemul de Managementul Voluntarilor asumat

✓ Multe biblioteci și-au construit viziuni instituționale de implicare a voluntarilor și politici de lucru cu voluntarii, elemente care vor da continuitate activităților cu voluntarii după încheierea proiectului Raftul cu inițiativă.



<<Proiectul Raftul cu inițiativă ne-a prilejuit descoperirea lumii atât de bogate a bibliotecilor, spații de cunoaștere, de interacțiune și învățare atât de calde, armonioase și deschise. Ne-am bucurat să intrăm în contact cu 16 biblioteci publice, care, deși diferite ca mărime, activități și contexte locale specifice, au împărtășit toate valoarea voluntariatului, au înțeles potențialul extraordinar pe care voluntarii îl au pentru a genera schimbare în comunități, cu sprijinul și prin intermediul bibliotecii.

Mai mult, am cunoscut 31 de oameni inimoși, muncitori, extrem de pasionați și dedicați meseriei lor, care au răspuns

pozitiv provocării noastre de a construi în bibliotecile lor rafturi solide cu inițiativă, au învățat temeinic cum să lucreze cu voluntarii, cum să gestioneze programele de voluntariat, au luptat prin multitudinea de documente și instrumente de lucru cu voluntarii, pentru a scoate la iveală oameni speciali, momente frumoase, experiențe de învățare și dezvoltare, servicii inedite oferite cu drag și interes și multiple oportunități de creștere pentru toți cei implicați.

Le mulțumim tuturor celor implicați în acest proiect, bibliotecari și voluntari deopotrivă, pentru felul în care au știut să își deschidă inimile și usile instituționale, pentru răbdare, devotament, încredere și perseverență. În acest proiect s-au construit adevărate Biblioteci V și dacă vreți să aflați exact ce înseamnă asta, vă invit să descoperiți programele pilot de voluntariat implementate, e posibil să vă tenteze și pe voi. >>

Corina Pinteau,

Coordonator proiect

Raftul cu inițiativă, Pro Vobis



ANBPR – lider în intermedierea parteneriatelor

INTERMEDIEREA PARTENERIATELOR PE TERMEN LUNG - O ABORDARE TRANSFRONTALIERĂ BAZATĂ PE O EXPERIENȚĂ ROMÂNEASCĂ

Ioana Crihană, Povestiri din linia frontului, 25 aprilie 2014

Rezumat: Parteneriatele sunt complexe și, la fel ca multe alte relații umane, depind într-o la fel de mare măsură de atributele, caracteristicile și realizările partenerilor pe care îi reunes pe cât depind de activitățile și procesele pe care aceștia le realizează pentru a se angaja într-o parteneriat stabil și productiv. Autoarea se bazează pe experiența sa în contextul unui parteneriat cu mai multe părți interesate derulat în România pentru a explora această noțiune și a oferi o serie de observații pe tema construirii de parteneriate pe termen lung.

INTERMEDIEREA PARTENERIATELOR PE TERMEN LUNG - O ABORDARE TRANSFRONTALIERĂ BAZATĂ PE O EXPERIENȚĂ ROMÂNEASCĂ

Experiența mea din ultimii ani ca Director Executiv al Asociației Naționale a Bibliotecarilor și Bibliotecilor Publice din România

intermedierea parteneriatelor. În acest articol, am sintetizat observațiile-cheie și principalele reflecții rezultate în urma experienței din cadrul programului Biblionet - Lumea în bibliotecă mea [2], care a funcționat în România pe baza principiilor de parteneriat.

Deși metafora nu este o metodă populară de a explica ceea ce se întâmplă în cadrul unui parteneriat, ar putea fi de ajutor să utilizăm ceea ce caracterizează de obicei relațiile umane pentru a înțelege unele dintre acțiunile și comportamentele pe care le vedem în parteneriatele care implică mai multe părți interesate. Cum pot partenerii să se găsească unul pe altul și să colaboreze? Ce trebuie să facem pentru ca ei să rămână împreună pe durata proiectului? Sunt oare parteneriatele asemenea unei căsătorii de probă, în sensul că oamenii vor să vadă cum se dezvoltă colaborarea înainte de a se angaja pe deplin în parteneriat? Ar trebui să fie parteneriatele asemenea unei căsătorii de probă? Se poate spune că partenerii odată intrați într-un parteneriat semnează un așa-numit cec în alb?

ALEGEREA PARTENERULUI POTRIVIT

Este general acceptat faptul că parteneriatele cu mai multe părți interesate pot oferi un impact mai mare decât o singură organizație sau industrie. Colaborarea poate oferi acces

Puterea unui parteneriat constă în selecția celei mai potrivite combinații de organizații partenere. Identificarea și angajarea acestor parteneri depind de mai mulți factori. Ar putea fi legate de o oportunitate - în cazul în care colaborarea potențialilor parteneri este o consecință a unei întâlniri întâmplătoare în care părțile au anumite interese sau nevoi comune și apoi convertește această suprapunere de interese într-o inițiativă de colaborare. Cu toate acestea, în cele mai frecvente scenarii, se întâmplă ca, atunci când căutarea de parteneri se află în stadiu incipient, după "definirea scopului" un anumit parteneriat să fie inițiat de partenerul principal sau determinat de cerințele unui anumit proiect.

Pentru un broker care și-a propus să faciliteze coagularea unui parteneriat, alegerea partenerilor poate implica aranjamente pragmatice și strategii bine gândite, caz în care accentul se pune pe identificarea tipurilor de parteneri care vor adăuga valoare și pe explorarea diferitelor opțiuni disponibile, fie pentru a construi pe contacte deja existente sau dovedite, fie pentru a identifica altele noi. De asemenea, se dorește alegerea celor mai potriviți parteneri pentru a ne asigura de angajamentul lor activ în proiect și parteneriat.

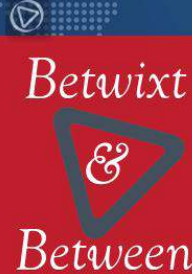
Partenerul principal poate avea opinii, dar este deschis la explorarea diferitelor opțiuni, cu sprijinul unui broker de parteneriate și / sau potențialii parteneri.

În cazul în care un anumit proiect/program a fost conceput și aprobat, este posibil ca specificațiile pentru punerea sa în aplicare să fi fost deja definite, incluzând aici configurația partenerilor - tipuri și roluri - necesare pentru a-l pune în operă. Această situație poate să apară atunci când un program a fost deja implementat în altă parte printr-un parteneriat și este replicat într-o nouă zonă cu partenerii locali. Sau în cazul în care a fost luată o decizie, probabil, de către un donator sau de un partener inițiator, utilizând aceeași abordare pentru a implementa același un program în mai multe țări.

Acesta a fost și cazul cu parteneriatul din cadrul programului Biblionet - Lumea în bibliotecă mea. Organizația mea, ANBPR, a fost unul dintre parteneri.

Programul Biblionet a făcut parte din inițiativa internațională numită Global Libraries [3] a Fundației Bill & Melinda Gates [4], care își propune să ofere acces la informații prin intermediul tehnologiei în





Home Brokering Learning Training Transforming Supporting Journal

ALUMNI REGISTRATION | LOG IN

SEARCH THE JOURNAL

archive topics subscribe contribute

Issue #3

Browse Issues: Issue #5, Issue #4, Issue #3, Issue #2, Issue #1

The Journal of Partnership Brokering

BROKERING LONG-TERM PARTNERSHIPS – A CROSS-BORDER APPROACH BASED ON A ROMANIAN EXPERIENCE

By Ioana Crihană, Topic: *Stories from the front line*, 25 Apr 2014

Abstract: Partnerships are complex and we can argue that like many other human relationships depend as much on the attributes, characteristics and accomplishments of the partners as they do on the processes which bring them together and encourage them to commit to a stable and productive partnership. The author draws on her experience of a multi-stakeholder partnership in Romania to explore this notion and offer some observations on building long term partnerships.

(ANBPR)[1], organizație ce îndeplinește rolul de broker de parteneriate la nivel național, mi-a confirmat valoarea realizării de parteneriate pe termen lung. Mi-a dat, de asemenea, ocazia de a observa modul în care se concretizează parteneriatele; de ce este nevoie pentru a păstra implicarea și angajamentul partenerilor cu scopul de a construi colaborări pe termen lung; și mi-a arătat, totodată, rolul persoanelor și organizațiilor care își asumă

la locuri necunoscute și la oameni, expertize sau resurse de care fiecare dintre parteneri s-ar putea să nu dispună individual. Efectul colaborării cu alții pentru a avea succes poate fi la fel de favorabil și asupra credibilității partenerului, atât ca brand, cât și ca organizație; și, în cele din urmă, parteneriatul te face pe tine și proiectul tău mai puternic. Alegerea partenerilor, totuși, este esențială pentru un astfel de succes.

THIS ISSUE:

Editorial

Brokering a 2 Way Learning Partnership

Increasing reach and impact of partnership brokers through training

Partnership Brokers as Leaders

New mechanisms for brokering collaboration: the emergence of partnership brokering units and organisations

bibliotecile publice pentru comunitățile dezavantajate din întreaga lume. Ca parteneriat global început în 1997, programul presupune în prezent mai multe organizații partenere din 14 țări, inclusiv România.

Biblionet a fost un program național și cea mai mare investiție din sursă privată din România. Acesta a avut o durată de cinci ani și a implicat o investiție de 26,9 milioane \$ de la Fundația Bill & Melinda Gates, prin Fundația International Research & Exchange (IREX - care este partener în cadrul Inițiativei Global Libraries în trei țări: România, Ucraina și Republica Moldova). Principalii parteneri din Biblionet în România au fost Ministerul Culturii și Patrimoniului Național, Ministerul Comunicațiilor și Societății Informaționale, Microsoft, Fundația EOS (Educating for an Open Society), ANBPR și bibliotecile publice românești.

Biblionet s-a concentrat pe introducerea TIC (Tehnologia Informației și Comunicațiilor) în bibliotecile publice: partenerii au echipat peste 2300 de biblioteci publice cu dispozitive TIC, au facilitat formarea a peste 3.000 de bibliotecari în noile tehnologii și au contribuit la dezvoltarea și diversificarea serviciilor moderne de bibliotecă, oferind acces utilizatorilor de toate vârstele la nivel național.

CREAREA UNUI PARTENERIAT PE TERMEN LUNG – ÎNVĂȚÂND DESPRE CE ÎL FACE SĂ FUNCȚIONEZE

Implicarea ANBPR în parteneriat mi-a oferit perspective valoroase. Pe de o parte, m-a ajutat să înțeleg cum am contribuit noi înșine la parteneriat - ce ne-a adus la aceeași masă. Pe de altă parte, a fost, de asemenea, o oportunitate de a observa și de a învăța de la Inițiativa Global Libraries despre importanța construirii de parteneriate pe termen lung.

ANBPR este atât forumul reprezentativ al bibliotecarilor publici din România, cât și un broker național de parteneriate. În această calitate, parteneriatele reprezintă cel mai practic și mai eficient mod de a răspunde la diverse oportunități și accesarea de noi piețe. Vedem parteneriatele ca o condiție quasi-obligatorie pentru a crește și dezvolta organizația noastră.

Printr-o politică de parteneriate abilită și consistentă, ANBPR a construit relații de cooperare de cursă lungă. În cei aproape 24 de ani de existență, managementul Asociației a abordat o paletă largă de proiecte în parteneriat, de la cursuri de formare, evenimente profesionale, campanii de responsabilizare, schimburi de bune practici, educație pentru sănătate, până la servicii sociale de nișă pentru grupuri vulnerabile.

Ca broker național de parteneriate, ANBPR a stabilit alianțe creative și complexe cu o suită întreagă de organizații, de la asociații profesionale, fundații sau alte entități non-profit implicate în procesul de dezvoltare comunitară, la edituri, organizații de voluntari sau reprezentanți ai mediului de business. Prin fiecare dintre aceste parteneriate, ANBPR a urmărit să-și consolideze poziția de partener eligibil și de importanță strategică atât în zona sa centrală de activitate, cât și în



domeniul dezvoltării comunitare, cu suportul tehnologic.

Aproximativ 3.000 de biblioteci publice la nivel național au deja acorduri și protocoale de durată cu diverse entități, de la administrații publice centrale și locale, ONG-uri și instituții de învățământ la reprezentanți importanți ai zonei de business. Indiferent de domeniul de activitate, partenerii au contribuit la gestionarea mai eficientă și eficace a resurselor, producând impact substanțial în comunitate și asigurând o scădere semnificativă a costurilor de realizare a obiectivelor.

Parteneriatul cel mai consistent și cu rezultatele cele mai bune pe termen lung a fost, fără îndoială, parteneriatul cu Fundația IREX. Acest lucru, combinat cu palmaresul nostru în intermedierea de parteneriate, a fost ceea ce am adus la masa negocierilor pentru a face posibilă implementarea programului Biblionet.

Fiind la masa partenerilor, am avut, de asemenea, ocazia de a observa și de a învăța de la ceilalți - în acest caz, despre Inițiativa Global Libraries, Bill & Melinda Gates Foundation și Beyond Access [5] și modul în care acestea încurajează colaborarea pe termen lung.

De-a lungul anilor, Inițiativa Global Libraries a avut succes mai ales abordării inclusive, bazate pe crearea de parteneriate cu guvernele și alți finanțatori publici și privați, pentru a extinde accesul la tehnologie în bibliotecile publice, a stimula inovarea în biblioteci și a instrui liderii din domeniu. De asemenea, s-a urmărit susținerea schimbărilor de politici în beneficiul bibliotecilor publice. Pentru a sprijini strategia și a reflecta viziunea de ansamblu a Fundației, aceasta se străduiește să aleagă lideri de opinie puternici și apoi să-i instruiască adecvat, pentru a promova parteneriate în țările respective. Ca atare, aceasta reflectă accentul pe inovație și cooperare pe care îl pune Fundația în vederea sprijinirii creării și testării de noi modele de servicii și pentru a angaja comunitățile și factorii interesați în proiectarea și furnizarea de servicii de bibliotecă.

Fundația folosește, de asemenea pe scară largă, advocacy-ul ca un instrument de asigurare a sustenabilității activității sale în întreaga lume. Reprezentanții Fundației pornesc de la premisa că o investiție unică din partea unui donator străin nu poate și nu va continua să se dezvolte de la sine, prin urmare, sunt necesare parteneriate locale și naționale. Pentru a-și promova punctul de

vedere, Fundația își încurajează partenerii să măsoare impactul accesului public în biblioteci, să-și consolideze abilitățile de advocacy și să sprijine schimbările politice care favorizează dezvoltarea comunitară prin intermediul bibliotecilor.

Întrucât Inițiativa Global Libraries mi-a oferit perspectiva lucrului în parteneriat, observând abordarea Beyond Access, am constatat că această structură a încurajat sustenabilitatea prin asumarea unui rol de intermediere sau de facilitare. Având în vedere că propria mea organizație, ANBPR, este o organizație activă în intermedierea parteneriatelor, acest lucru a fost de mare interes pentru mine.

Pe lângă rolul de partener în cadrul Inițiativei Global Libraries în România, IREX este, de asemenea, managerul internațional al programului Beyond Access. Acesta se derulează pe baza unor activități care, în opinia noastră, promovează colaborarea pe termen lung, axată pe rezultate durabile.

Beyond Access este un broker de parteneriate prin excelență, care are ca scop colaborarea dintre bibliotecari inovatori, organizații comunitare și oficialități, pentru a lansa proiecte și schimburi de idei, experiențe și cunoștințe. Scopul său este de a avansa dezvoltarea individuală și comunitară, precum și de a promova rolul bibliotecilor publice moderne în realizarea acestui obiectiv - practice, se colaborează cu bibliotecile pentru a se asigura că au sprijinul și resursele de care au nevoie pentru a forma parteneriate, pentru a gestiona proiecte, precum și efectul social și schimbările economice în comunitățile lor. "[6]

Cu sprijinul primit de la Fundația Gates, Beyond Access are capacitatea de a gestiona o comunitate online de practică și de a oferi oportunități de finanțare, de călătorie și de for-



mare. De asemenea, există și un grup de Prietenii ai Beyond Acces, format din specialiști în dezvoltare internațională care înțeleg rolul bibliotecii moderne și care pot oferi sfaturi practice, sunt conectați cu partenerii locali și integrează bibliotecile în strategiile și proiectele lor.

Propria mea experiență sugerează că, deși profesioniștii pot fi deja conștienți de potențialul bibliotecilor în promovarea dezvoltării economice și tehnologice, guvernele și donatorii internaționali pot fi mai puțin implicați. Acest lucru este, de asemenea, recunoscut de Beyond Acces. Beyond Access încurajează dialogul, adună laolaltă o comunitate și facilitează parteneriatele între biblioteci și organizații non-guvernamentale, specialiști în dezvoltare, donatori și reprezentanți din toate nivelurile de administrație publică. Inițiativa produce, de asemenea, resurse și materiale de referință; și

construiește documentarea prin colectarea de exemple despre cum contribuie bibliotecile la obiectivele de dezvoltare. Prin colaborarea cu guvernele și donatorii, Beyond Access ajută la identificarea modurilor în care sistemele de biblioteci publice pot contribui la atingerea obiectivelor de dezvoltare locală, promovarea incluziunii digitale naționale, și îndeplinirea angajamentelor Parteneriatului pentru Guvernare Deschisă.

CONSTRUIREA ÎNCREDERII ȘI A ASUMĂRII

Pentru ca un parteneriat public-privat de amploarea Biblionet să funcționeze pe termen lung, este nevoie ca partenerii să-și asume responsabilități și riscuri importante. În plus, este nevoie de un broker agil care să „acționeze” mecanisme profunde și să cunoască îndeaproape profilul și capacitățile tuturor partenerilor. Mai presus de toate,

este nevoie de un broker cu bune abilități interpersonale care poate ajuta la navigarea între agende personale și instituționale. El/ea, trebuie, de asemenea, să fie „conștiință” proiectului, rămânând imparțial și rezistent la orice presiune și păstrând în același timp interesul față de spiritul proiectului de parteneriat.

Iată atributele cu care ANBPR a putut contribui atunci când și-a asumat rolul de facilitator la nivel național pentru programul de parteneriat Biblionet în România. Acestea au fost deosebit de relevante atunci când a devenit necesar să abordăm o serie de provocări în faza de implementare, care decurg din obiectivele stabilite inițial de către parteneri.

ANBPR a trebuit să devină o „mână invizibilă” care a furnizat unele abilități practice și perspective vizionare, care a adunat resursele și a ajutat la definirea organizației, obiectivelor sale și rezultatelor dorite pentru beneficiari, găsind asocierea perfectă dintre aptitudinile partenerilor și obiectivele strategice ale proiectului.

Ca broker principal, ANBPR, a trebuit de asemenea, să ia în considerare importanța de a construi „capitalul de încredere”. Un parteneriat public-privat implică un transfer permanent de încredere între parteneri, care presupune împărțirea costurilor de investiții și a riscurilor asociate cu activități legate de implementare. Structura parteneriatului Biblionet nu a urmat exact tipologia și etapele unui parteneriat public-privat tipic. În România, nu a fost nevoie de negocieri prelungite și acceptare politică, deoarece, de la bun început, a existat o voință comună și o bună înțelegere cu privire la mecanismele programului.

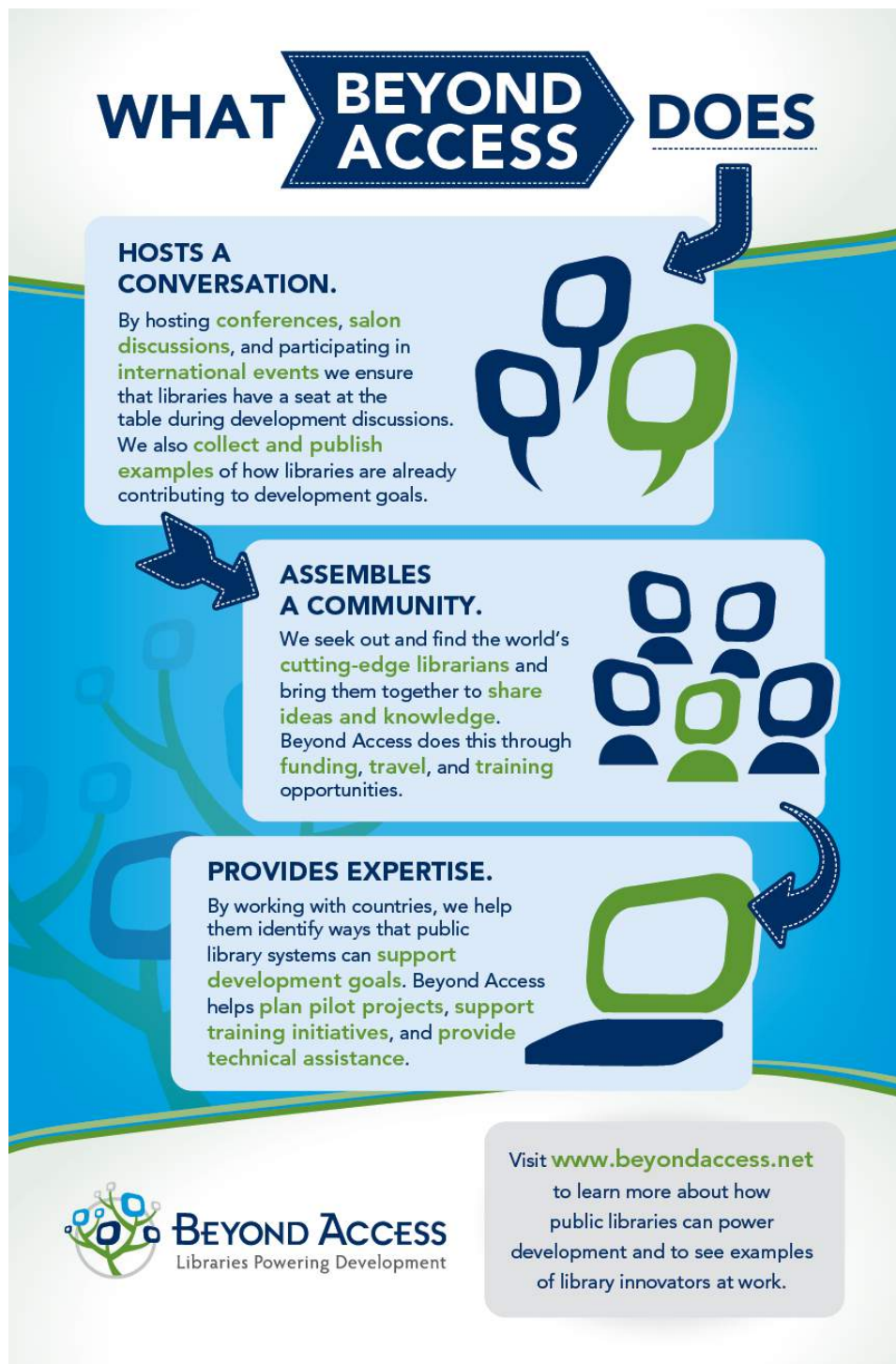
Încrederea depinde de susținerea principiilor și etica de comportament a unui parteneriat. Nici noi, nici partenerii nu am vrut ca parteneriatul să fie „doar pentru spectacol”. Programul românesc de introducere a tehnologiei în biblioteci a reunit ambasadori cu aceleași idei și valori și profesioniști cu obiective și misiuni convergente.

SUSȚINEREA INTERESULUI PARTENERILOR

În cazul parteneriatelor multi-anuale precum Biblionet, comportamentul partenerilor se poate schimba. La fel ca într-o căsătorie, în primele luni, partenerii traversează așa-numita „lună de miere”, în care fiecare încearcă să-l copleșască pe celălalt cu avantaje și favoruri care fac dezirabilă această colaborare. În perioada următoare, „capitalul de încredere” poate scădea și pot apărea interese divergente, suspiciuni sau jocuri de culise, care pot face să se clatine parteneriatul.

Dacă setarea parteneriatului s-a făcut cu luciditate și nu doar de dragul de a-l avea în palmares, problemele vor fi substanțial mai mici. Dacă, însă, partenerii s-au hazardat și s-au lăsat „îmbătați” de promisiuni fără fond și angajamente perdante, se pot trezi că au semnat un cec în alb în favoarea părților interesate.

Principiul „cecului în alb” în parteneriate vizează în principal caracterul neprevăzut și incertitudinile legate de evoluția viitoare a parteneriatului. Ca proces de reconfigurare continuă a relațiilor dintre parteneri, parteneriatul îi pune permanent pe aceștia în situații noi, atât în raport cu ceilalți cât și în





raport cu ei înșiși în contextul unei redefiniri naturale a rolurilor și responsabilităților. Cu cât parteneriatul este de mai lungă durată, partenerii dezvoltă ceea ce se cheama "atașament" față de misiunea și valorile proiectului și, finalmente, față de co-parteneri și parteneriat în ansamblul său.

Teoria atașamentului în parteneriate explică de ce partenerii, odată roșiți împreună în exercițiul unui parteneriat de succes, vor căuta să relice aceeași formulă de parteneri sau una similară în proiectele viitoare. La fel ca în viața socială, în parteneriatele de business, afinitățile și valorile comune ale partenerilor reprezintă constante ale colaborării și factori determinanți în păstrarea integrității parteneriatului.

Odată cu programul Biblionet, am înțeles cât de importantă este congruența de interese și de obiective cu partenerii de program și cât de reconfortant este să aparții unui consorțiu de parteneri pentru care profesionalismul și etica sunt cuvinte de ordine. Comunitatea Biblionet, și aici îi includ pe parteneri, este o comunitate eterogenă și totuși organică, cu numeroase voci și caractere individuale, animate, însă, de un spirit comun și de noblețea unei cauze generoase, aceea de a dezvolta comunități puternice în România.

Încă de la înființarea sa, ANBPR s-a bazat pe coeziunea de idei și așteptări a membrilor săi. În continuare, dorim să oferim românilor, dar și partenerilor din străinătate, prilejul unor colaborări de calitate. Pentru asta, intenționăm să dezvoltăm noi colaborări, în formule parteneriale mixte, prin care să atragem investiții și să generăm schimbări pozitive atât în domeniul bibliotecilor, cât și în cel al serviciilor publice și al dezvoltării comunitare.

Trebuie să recunosc că este o misiune foarte grea să analizezi cu pragmatism mecanismele profunde ale unui parteneriat cu mai mulți membri, cum au fost cele analizate în acest articol. Cu atât mai mult cu

cât, investind multă energie și încredere în construcția parteneriatului de-a lungul a mai mulți ani, este foarte dificil să nu te lași influențat, măcar într-o oarecare măsură, de judecăți emoționale și sentimente. Oare așa ar trebui să se simtă brokerii?

Articol apărut în The Journal of Partnership Brokering, Issue #3, din 25 aprilie 2014, publicație editată de Partnership Brokers Association (PBA), organism profesional internațional activ în domeniul parteneriatelor

[1] Asociația Națională a Bibliotecarilor și Bibliotecilor Publice din România (ANBPR) (www.anbpr.org.ro) este forumul reprezentativ de bibliotecarilor publici

[2] Biblionet - Lumea în biblioteca mea (www.biblionet.ro)

[3] A se vedea site-ul web (<http://www.gatesfoundation.org/What-We-Do/Global-Development/Global-Libraries>)

[4] Fundația Bill & Melinda Gates (www.gatesfoundation.org)

[5] Beyond Access: o mișcare de oameni și organizații susținătoare ale ideii că bibliotecile publice moderne pot ajuta la dezvoltarea economică și socială. Vezi site-ul (www.beyondaccess.net). Sprijinit de Fundația Bill & Melinda Gates

[6] <http://beyondaccess.net/about/what/>



BiblioHUB

- un proiect pentru re-activarea bibliotecilor publice din București; un parteneriat Olanda-România



A project initiated by **COLLECTIVE EAST**
In partnership with ANBPR (RO), SVESMI (NL), IND (NL),
Denis Stillewagt (NL), ZEPPELIN (RO) and Catalist (RO)

BiblioHUB este o inițiativă independentă care își propune (re)activarea spațiilor Bibliotecii Metropolitane București (BMB).

Această inițiativă, concepută de Collective East - un grup de tineri arhitecți activi într-un context internațional, se desfășoară în parteneriat cu SVESMI, IND și Denis Stillewagt, din Olanda și ANBPR, Zeppelin și Catalist, din România, cu susținerea BMB.

În septembrie 2015 BiblioHUB a obținut de la Creative Industries Fund NL (Olanda) un grant pentru explorarea oportunităților de colaborare între Olanda și România ce se va concretiza cu o excursie la București la sfârșitul lunii noiembrie 2015. Cu această ocazie, partenerii olandezi vor avea prilejul să intre în contact direct cu mediul bibliotecilor publice bucureștene, atât

prin vizitarea locațiilor, cât și printr-o serie de discuții cu părțile implicate în și interesate de proiect și să contureze împreună cu partenerii români următorii pași strategici ai proiectului.

Bibliotecile olandeze sunt recunoscute ca fiind mai mult decât simple depozite de informație; ele sunt spații sociale de inovație și interacțiune ce promovează schimburile culturale, educaționale și informaționale într-un format hibrid ce permite asocierea liberă a unor programe complementare. Bibliotecile olandeze reprezintă un model integrat de design strategic, ce cuprinde elemente esențiale de urbanism, arhitectură, servicii, personal, PR și branding care se redefineste constant.

Prin BiblioHUB, Collective East aduce laolaltă experți olandezi și români într-

un cadru interdisciplinar ce urmărește explorarea și exploatarea modelului bibliotecilor publice olandeze. Astfel, BiblioHUB își propune să formuleze și să implementeze o strategie integrată de re-activare a filialelor BMB pentru a le transforma în locuri deschise inovației și participării largi a comunității locale.

Obiectivul pe termen lung al proiectului este de a extinde posibilitățile de colaborare România-Olanda în domeniul bibliotecilor, de a reconfigura și moderniza infrastructura bibliotecilor publice românești și de a adapta aceste spații la diferitele nevoi contemporane ale utilizatorilor.

Publicație trimestrială editată de

**Asociația Națională a Bibliotecarilor și
Bibliotecilor Publice din România**

Președinte: Dragoș-Adrian Neagu

Dr. Liviu-Iulian Dediș – Redactor-șef
lidediu@gmail.com

Constantin Bostan – Redactor-șef adjunct
bostan_bib_gtk@yahoo.com

Silvia Nestorescu – Secretar de redacție
silvia_nestorescu@yahoo.co.uk

Colectivul de redacție

Ioana Crihană ioanacrihana@yahoo.com

Sorin Burlacu sorinburlacubz@yahoo.com

Monica Avram monavram@yahoo.com

Ștefan Pleșoiu stefanradian@yahoo.com

Claudia Popescu pclaudia@gmail.com

Geta Eftimie gettimie@bvau.ro

Delia Simcelescu – Corector bib@aman.ro

Ileana Rădulescu – Corector bib@aman.ro

George Perșă – Grafician

Editor: ANBPR

Str. Dr. Stăicovici D. Nicolae, nr. 15, et. 2,
050556, București, Sector 5, România
Email: anbrp_ro@yahoo.com

Site-ul ANBPR:

www.anbpr.org.ro

ISSN: 2067-4449